

Jérémie 20,7-18

20:7 SEIGNEUR, tu as abusé de ma naïveté,
 oui, j'ai été bien naïf;
 avec moi tu as eu recours à la force
 et tu es arrivé à tes fins.

A longueur de journée, on me tourne en ridicule,
 tous se moquent de moi.

8 Chaque fois que j'ai à dire la parole,
 je dois appeler au secours et clamer:
 " Violence, répression!"

A cause de la parole du SEIGNEUR,
 je suis en butte, à longueur de journée,
 aux outrages et aux sarcasmes.

9 Quand je dis: "Je n'en ferai plus mention,
 je ne dirai plus la parole en son nom",
 alors elle devient au-dedans de moi
 comme un feu dévorant,
 prisonnier de mon corps;
 je m'épuise à le contenir, mais n'y arrive pas.

10 J'entends les propos menaçants de la foule
 - c'est partout l'épouvante: "Dénoncez-le!" -
 Oui, nous le dénoncerons!

Tous mes intimes guettent mes défaillances:
 "Peut-être se laissera-t-il tromper dans sa naïveté,
 et nous arriverons à nos fins, nous prendrons notre revanche."

11 Mais le SEIGNEUR est avec moi
 comme un guerrier redoutable;
 mes persécuteurs trébucheront
 et n'arriveront pas à leurs fins.

Ils seront couverts de honte - ils ne réussiront pas.
 Déshonneur à jamais! On ne l'oubliera pas.

12 SEIGNEUR tout-puissant,
 toi qui examines le juste, qui vois sentiments et pensées,
 je verrai ta revanche sur eux,
 car c'est à toi que je remets ma cause.

13 Chantez au SEIGNEUR! Louez le SEIGNEUR!
 Il délivre la vie des pauvres de la main des malfaiteurs.

14 Maudit, le jour où je fus enfanté!
 Le jour où ma mère m'enfanta,
 qu'il ne devienne pas béni!

15 Maudit, l'homme qui annonça à mon père: "Un fils t'est né!"
 - Et il le combla de joie!

16 Que cet homme devienne pareil aux villes que,
 de façon irrévocable, le SEIGNEUR a renversées!
 Qu'il entende au matin des appels au secours
 et à midi des cris de guerre!

17 Et Lui, que ne m'a-t-il fait mourir dès le sein?
 Ma mère serait devenue ma tombe,
 sa grossesse n'arrivant jamais à terme.

18 Pourquoi donc suis-je sorti du sein,
 pour connaître peine et affliction,
 pour être, chaque jour, miné par la honte?

(Traduction T.O.B)